

**Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums —
Fri-El Acerra/Komisija**

(Lieta T-551/10) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Subsīdija, kas paredzēta termoelektrostacijas atpirkšanai un pārvēršanai biodegvielas spēkstacijā — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu — Pamatnostādņu valsts reģionālajam atbalstam piemērošana laikā — Tiesiskā palāvība — Stimulējoša ietekme)

(2013/C 313/38)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Fri-El Acerra Srl (Acerra, Itālija) (pārstāvji — M. Todino un P. Fattori, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Grespan un P. Manzini)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 15. septembra lēmumu 2011/110/ES par valsts atbalstu Nr. C 8/2009 (ex N 357/2008), kuru Itālija bija paredzējusi īstenot par labu Fri-El Acerra s.r.l. (OV L 46, 28. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Fri-El Acerra Srl atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 30, 29.1.2011.

**Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums —
ClientEarth/Komisija**

(Lieta T-111/11) ⁽¹⁾

(Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Komisijas saņemtie pētījumi par direktīvu vides jomā transpozīciju — Daļējs piekļuves atteikums — Izņēmums saistībā ar pārbaudes, izmeklēšanas un revīzijas mērķu aizsardzību — Konkrēta un individuāla pārbaude — Saderīgums ar Orhūsas konvenciju — Sevišķas sabiedrības intereses — Termina tieši izteikta lēmuma pieņemšanai nokavējuma sekas — Pienākuma aktīvi izplatīt vides informāciju apjoms)

(2013/C 313/39)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ClientEarth (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis — P. Kirch, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji P. Oliver un C. ten Dam, vēlāk P. Oliver un C. Zadra)

Priekšmets

Sākotnēji, prasība atcelt Komisijas netieši izteiktu lēmumu atteikt prasītājam piekļūvi noteiktiem dokumentiem saistībā ar dalībvalstu leģislatīvo aktu atbilstību Eiropas Savienības vides tiesībām, pēc tam — prasība atcelt vēlāko 2011. gada 30. maija tiešo lēmumu, ar kuru ir daļēji atteikta piekļuve šo dokumentu daļai

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) ClientEarth un Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 130, 30.4.2011.

**Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums —
ClientEarth un PAN Europe/EFSA**

(Lieta T-214/11) ⁽¹⁾

(Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Ekspertu, kas sniedza apsvērumus par vadlīniju projektu par zinātniskas dokumentācijas pievienošanu lūgumam izsniegt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus un to sastāvā esošās aktīvās vielas, vārdi — Piekļuves atteikums — Izņēmums saistībā ar privātās dzīves personas neaizskaramības aizsardzību — Personas datu aizsardzība — Regula (EK) Nr. 45/2001 — Pienākums norādīt pamatojumu)

(2013/C 313/40)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: ClientEarth (Londona, Apvienotā Karaliste) un Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brisele, Beļģija) (pārstāvis — P. Kirch, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EPNI) (pārstāvis — D. Detken)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji P. Oliver, P. Ondrúšek un C. ten Dam, vēlāk P. Oliver, P. Ondrúšek un B. Martenczuk)

Priekšmets

Sākotnēji, prasība atcelt EPNI 2011. gada 10. februāra lēmumu saskaņā ar Eiropas Savienības un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļūvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.) atteikt piekļūvi atsevišķiem darba dokumentiem par EPNI izstrādātajām vadlīnijām personām, kas lūdz izsniegt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekli, pēc tam prasība atcelt EPNI 2011. gada 12. decembra lēmumu, ar kuru ir atsaukts iepriekšējais lēmums un prasītājam nodrošināta piekļuve visai prasītājai informācijai, tomēr nenorādot ārējo ekspertu, kas sniedza atsevišķus apsvērumus par vadlīniju projektu, vārdus

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) ClientEarth un Pesticide Action Network Europe (PAN Europe), Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EPNI) un Eiropas Komisija savus tiesāšanās izdevumus sedz pašas.

(¹) OV C 179, 18.6.2011.

Vispārējās tiesas 2013. gada 16. septembra spriedums — De Nicola/EIB

(Lieta T-264/11 P) (¹)

(Apelācija — Civildienests — EIB personāls — Novērtēšana — Paaugstināšana amatā — 2007. gada novērtējums un paaugstināšana amatā — Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmums — Psiholoģiska vardarbība — Saprātīgs termiņš — Lūgums atcelt tiesību aktu — Prasība par kaitējuma atlīdzību)

(2013/C 313/41)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburga) (pārstāvis — L. Isola, advokāts)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Investīciju banka (EIB) (pārstāvji — sākotnēji T. Gilliams un F. Martin, vēlāk T. Gilliams un G. Nuvoli, pārstāvji, kam palīdz A. Dal Ferro, advokāts)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2011. gada 8. marta spriedumu lietā F-59/09 De Nicola (Krājumā vēl nav publicēts), lūdzot atcelt šo spriedumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2011. gada 8. marta spriedumu lietā F-59/09 De Nicola, ciktāl tajā ir noraidīti, pirmkārt, C. De Nicola prasījumi atcelt Eiropas Investīciju bankas (EIB) Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmumu, un, otrkārt, prasījumi atlīdzināt EIB psiholoģiskās vardarbības rezultātā viņam nodarīto kaitējumu;
- 2) apelācijas sūdzību pārējā daļā noraidīt;
- 3) nodot lietu atpakaļ Civildienesta tiesai;
- 4) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

(¹) OV C 211, 16.7.2011.

Vispārējās tiesas 2013. gada 12. septembra spriedums — Besselink/Padome

(Lieta T-331/11) (¹)

(Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Padomes lēmuma, ar ko pilnvaro Komisiju veikt sarunas attiecībā uz nolīgumu par Eiropas Savienības pievienošanas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijai, projekts — Izņēmums par sabiedrības interešu aizsardzību starptautisko attiecību jomā — Daļēja pieeja — Pienākums norādīt pamatojumu — Pieteikums par pierādījumu savākšanas un procesa organizatoriskajiem pasākumiem — Nepieņemamība)

(2013/C 313/42)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Leonard Besselink (Utrehta, Nīderlande) (pārstāvji — O. Brouwer, J. Blockx un E. Raedts, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — sākotnēji C. Fekete, P. Plaza García un J. Herrmann, vēlāk P. Plaza García, J. Herrmann un B. Driessen)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — E. Paasivirta un P. Costa de Oliveira)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes 2011. gada 1. aprīļa lēmumu, ar kuru prasītājam ir atteikta pilna pieeja dokumentam Nr. 9689/10, kurā ir ietverts Padomes lēmuma projekts, ar kuru Komisijai tiek atļauts veikt sarunas par Eiropas Savienības pievienošanas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijai, kas parakstīta Romā, 1950. gada 4. novembrī

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Padomes 2011. gada 1. aprīļa lēmumu, ar kuru atteikta pilna pieeja dokumentam Nr. 9689/10, ciktāl ar to tiek atteikta pieeja sarunu norādei Nr. 5 un pieprasītā dokumenta neizpaužamajām daļām, kurās atgādināti ES līgumā ietvertie principi, kas jāievēro pārrunās par Eiropas Savienības pievienošanas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijai, kas parakstīta Romā, 1950. gada 4. novembrī un kurās tiek izvirzīti tikai tādi jautājumi, par kuriem ir jāleņ sarunu posmā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

(¹) OV C 238, 13.8.2011.